

ZP. 271.22.2012

Teresin, dnia 22.05.2012 r.

## **UCZESTNICY POSTĘPOWANIA O UDZIELENIE ZAMÓWIENIA PUBLICZNEGO**

### **WYJAŚNIENIE TREŚCI SPECYFIKACJI ISTOTNYCH WARUNKÓW ZAMÓWIENIA**

**Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na realizację zadania pn. „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Granice – I etap“**

Zgodnie z art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U z 2010 r. Nr 113 poz. 759 z późn. zm.), zwanej dalej „ustawą“, do Zamawiającego w dniu 18 maja 2012 r. wpłynęły pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

**Zamawiający, na podstawie art. 38 ust. 1 ustawy, udziela następujących wyjaśnień:**

#### **1. Treść zapytania:**

Zgodnie z §4 pkt 4 Wykonawca będzie zobowiązany do sporządzenia dokumentów powykonawczych związanych z rozliczeniem przedmiotowego zadania, w zakresie wymaganym przez instytucje współfinansujące wykonanie zamówienia. Prosimy o sprecyzowanie jakie dokumenty będą wymagane.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

W razie konieczności Wykonawca zobowiązany będzie do sporządzenia w szczególności: kosztorysu różnicowego pomiędzy zakresem zadań określonych w harmonogramie rzeczowo – finansowym a faktycznym wykonaniem zadania.

#### **2. Treść zapytania:**

Zgodnie z punktem 13.4 SIWZ cena oferty jest ceną ryczałtową i winna uwzględniać zakres robót określony w dokumentacji projektowej, a jednocześnie w załączniku nr 11 do SIWZ „Tabela elementów scalonych” Zamawiający wymaga podania ceny brutto za poszczególne elementy robót wyliczonej na podstawie załączonego przedmiaru robót. W związku z tym, wnosimy o modyfikację załącznika nr 11 do SIWZ poprzez wykreślenie słów „zgodnie z załączonymi przedmiarami”.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający w załączeniu przekazuje zmodyfikowaną tabelę elementów scalonych – załącznik nr 11 do SIWZ.

#### **3. Treść zapytania:**

W przypadku nie uwzględnienia prośby o zmianę załącznika nr 11, prosimy o wyjaśnienie czy cena oferty winna być wyliczona na podstawie przedmiaru zamieszczonego na stronie internetowej czy też na podstawie przedmiarów sporządzonych przez oferentów z uwzględnieniem projektu zamiennego? Nadmieniamy, że przedmiotowa inwestycja ma być realizowana na podstawie projektu zamiennego, natomiast przedmiary zamieszczone przez Zamawiającego dotyczą projektu podstawowego np. przedmiary robót nie zawierają nakładów na wykonanie komory żelbetowej przy reaktorze.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zgodnie z treścią Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (zwana dalej SIWZ), cena oferty jest ceną ryczałtową za realizację całości zamówienia i winna uwzględniać zakres robót określony w dokumentacji projektowej o której mowa w Rozdziale 3 punkt 3.1 SIWZ, oraz obejmować wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu realizacji zamówienia.

Zamawiający w załączeniu przekazuje aktualne przedmiary robót dotyczące branży: architektury i

konstrukcji – blok biologiczny, uwzględniające budowę komory osadu czynnego wraz z komorą beztlenową.

#### **4. Treść zapytania:**

Czy do oferty należy załączyć kosztorysy ofertowe? Jeśli tak, to na jakiej podstawie powinny być sporządzone: projektu zamiennego czy zamieszczonego na stronie internetowej przedmiaru robót?

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający nie żąda od Wykonawców składania kosztorysów ofertowych. Zgodnie z Rozdziałem 13 SIWZ podrozdział 13.3, dla potrzeb obliczenia wynagrodzenia, Wykonawca obowiązany jest przygotować tabelę elementów scalonych - zgodnie ze wzorem Zamawiającego.

#### **5. Treść zapytania:**

Czy zgodnie z projektem należy dostarczyć stację zlewną z sitem czy też Zamawiający rezygnuje z dostawy tej stacji ponieważ w Specyfikacji Technicznej oraz przedmiarach brak stacji zlewnej.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić koszt dostarczenia, zamontowania i uruchomienia stacji zlewnej zgodnie z dokumentacją projektową. Zmianie ulega jedynie typ stacji na jednostanowiskową co zawierają załączone do niniejszego pisma przedmiary robót.

Zmodyfikowana tabela elementów scalonych – załącznik nr 11 do SIWZ zawiera kalkulację wykonania stacji zlewnej (poz. nr 13).

#### **6. Treść zapytania:**

Proszę podać specyfikację wyposażenia oczyszczalni w sprzęt BHP i p.poż oraz sprzęt laboratoryjny.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zamawiający nie wymaga wyposażenia oczyszczalni w sprzęt p.poż oraz sprzęt laboratoryjny.

Wykonawca w zakresie wyposażenia oczyszczalni w sprzęt BHP zobowiązany jest do wyposażenia zbiorników otwartych w 1 koło ratunkowe.

#### **7. Treść zapytania:**

Czy oczyszczalnia ma być wyposażona w przyczepę do odbioru odwodnionych osadów. Jeżeli tak to proszę podać jej parametry oraz pozycję kosztorysową w której należy ją uwzględnić.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

Zgodnie z załączoną dokumentacją projektową, Zamawiający nie przewiduje wyposażenia oczyszczalni w przyczepę do odbioru odwodnionych osadów.

#### **8. Treść zapytania:**

W kosztorysach brak następujących pozycji kosztorysowych:

- a) rozruch oczyszczalni
- b) przekazania do eksploatacji oczyszczalni
- c) wyposażenie oczyszczalni w sprzęt BHP, p.poż, sprzęt laboratoryjny
- d) dostawa i montaż stacji zlewnej
- e) przyczepa na odwodniony osad

Prosimy o uzupełnienie kosztorysów.

#### **Odpowiedź Zamawiającego:**

W nawiązaniu do wcześniejszych odpowiedzi Zamawiającego, Wykonawca nie uwzględnia w kosztach wykonania oczyszczalni n/w elementów:

- a) wyposażenia oczyszczalni w sprzęt p.poż i sprzęt laboratoryjny
- b) dostarczenia przyczepy na odwodniony osad.

Wykonawca jest zobowiązany w kalkulować w koszty dostawę i montaż stacji zlewnej w zakresie określonym w pkt. 5 niniejszego pisma.

Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić koszty wyposażenia oczyszczalni w sprzęt BHP oraz koszty rozruchu oczyszczalni i przekazania jej do eksploatacji. Wykonawca zobowiązany jest skalkulować te koszty w pozycji nr 3 tabeli elementów scalonych – zadanie technologia.

#### **9. Treść zapytania:**

Oczyszczalnia pobiera opłaty z tytułu przyjmowania ścieków surowych. Kto ponosi koszty obsługi, zużycia energii elektrycznej, wody, odpadów wytwarzanych w procesie oczyszczania i opłaty środowiskowe w czasie rozruchu i wstępnej eksploatacji. Jeżeli Wykonawca ma ponosić wszelkie opłaty w czasie rozruchu prosimy o podanie kosztów jednostkowych mediów, ponoszone opłaty za odpady wytwarzane w procesie oczyszczania oraz wykaz opłat środowiskowych ponoszonych przez oczyszczalnię.

Odpowiedź Zamawiającego:

Koszty opłaty środowiskowej ponosi Zamawiający. W czasie rozruchu i wstępnej eksploatacji koszty obsługi, zużycia energii elektrycznej, wody, odpadów wytwarzanych w procesie oczyszczania ponosi Zamawiający. W przypadku gdy rozruch i wstępna eksploatacja nastąpi po terminie wykonania zadania określonym w umowie, w/w koszty poniesie Wykonawca.

**W związku z dokonaną zmianą treści SIWZ, Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Prawo zamówień publicznych, zmienia treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (zwanej dalej SIWZ) w następującym zakresie:**

- I. zmianie ulega nazwa – tytuł zamówienia poprzez zastąpienie w treści SIWZ sformułowania „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Granice – I etap” zapisem „Przebudowa i rozbudowa oczyszczalni ścieków w miejscowości Granice”;
- II. zmianie ulega Rozdział 6 Podrozdział 6.1 SIWZ w zakresie określenia dokumentów jakie dodatkowo Wykonawcy są zobowiązani do złożenia.

**Zastępuje się sformułowanie:**

„Dodatkowo Wykonawcy są zobowiązani do dołączenia do oferty:

1. oświadczenia o spełnieniu warunków określonych w art.22 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych – wg druku Zamawiającego (zgodnie z art.44 ustawy Prawo zamówień publicznych);
2. wypełnionej tabeli elementów skalonych – zgodnie ze wzorem Zamawiającego

**UWAGA:**

Wykonawca w kalkulacji kosztów nie uwzględnia:

- a) kosztów wykonania stacji zlewczej o której mowa w projekcie budowlano – wykonawczym, branża technologiczno – instalacyjna;
- b) zakresu robót drogowych określonych w projekcie budowlano – wykonawczym: Plan zagospodarowania terenu. Wykonawca jest zobowiązany skalkulować zakres robót drogowych określony w przedmiarze robót: branża inżynieryjno – drogowa;
3. formularza ofertowego;
4. pełnomocnictwa do podpisania oferty (w przypadku gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik, do oferty należy dołączyć dokument pełnomocnictwa) ”.

**Zapisem o następującym brzmieniu:**

„Dodatkowo Wykonawcy są zobowiązani do dołączenia do oferty:

1. oświadczenia o spełnieniu warunków określonych w art.22 ust.1 ustawy Prawo zamówień publicznych – wg druku Zamawiającego (zgodnie z art.44 ustawy Prawo zamówień publicznych);
2. wypełnionej tabeli elementów skalonych – zgodnie ze wzorem Zamawiającego

**UWAGA:**

Wykonawca w kalkulacji kosztów uwzględnia:

- a). zakres robót drogowych określony w projekcie budowlano – wykonawczym - zamiennym: Projekt zagospodarowania terenu oraz określony w przedmiarze robót: branża inżynieryjno – drogowa;
- b). koszt dostarczenia, zamontowania i uruchomienia stacji zlewczej zgodnie z dokumentacją projektową. Zmianie ulega jedynie typ stacji na jednostanowiskową co zawierają załączone do niniejszego pisma przedmiary robót.

Zmodyfikowana tabela elementów skalonych – załącznik nr 11 do SIWZ zawiera kalkulację wykonania stacji zlewczej (poz. nr 13).

3. formularza ofertowego;
4. pełnomocnictwa do podpisania oferty (w przypadku gdy Wykonawcę reprezentuje Pełnomocnik, do oferty należy dołączyć dokument pełnomocnictwa) ”.

**III. Zamawiający zmienia treść SIWZ w zakresie załączonych przedmiarów robót. Wykonawca zobowiązany jest do nieuwzględniania w kalkulacji kosztów przedmiarów robót dotyczących wykonania komory beztlenowej – adaptacja istniejącego zbiornika BOSA, branża architektura+konstrukcja**

**IV. Zamawiający zmienia treść SIWZ w zakresie załączonej Specyfikacji technicznej wykonania robót – w załączeniu aktualna specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót.**

V. Zamawiający zmienia treść załącznika nr 1 do projektu umowy poprzez wykreślenie poz. 19 - w załączeniu aktualny załącznik.

VI. Zamawiający dokonuje przedłużenia terminu składania ofert, w związku z powyższym dokonuje zmiany SIWZ w zakresie określenia terminu składania i otwarcia ofert:

1. W rozdziale 10 SIWZ pkt. 10.6 zastępuje się sformułowanie „Nie otwierać przed dniem 29 maja 2012 roku przed godz. 11.15” zapisem „**Nie otwierać przed dniem 30 maja 2012 roku przed godz. 09.15**”.
2. Pkt. 12.1 Rozdziału 12 SIWZ otrzymuje brzmienie:  
„Ofertę należy złożyć w siedzibie Zamawiającego w Urzędzie Gminy w Teresinie przy Zielonej 20, w pokoju numer 7 (sekretariat) nie później niż do dnia 30 maja 2012 roku do godz.09.00.
3. Pkt. 12.2 Rozdziału 12 SIWZ otrzymuje brzmienie:  
„Zamawiający przystąpi do publicznego otwarcia ofert 30 maja 2012 roku o godz. 09.15 w siedzibie Zamawiającego w Urzędzie Gminie w Teresinie przy ul. Zielonej 20, w pokoju numer 6 (sala konferencyjna)”.

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia w pozostałym zakresie nie ulega zmianie.

**Załączniki do niniejszego wyjaśnienia:**

- 1) Przedmiary robót: branża architektura + konstrukcja – Blok biologiczny;
- 2) Przedmiar robót: branża technologiczna – stacja zlewczą;
- 3) Tabela elementów scalonych – załącznik nr 11 do SIWZ;
- 4) Specyfikacja techniczna wykonania i odbioru robót.

Zamawiający na podstawie art. 38 ust. 2 i ust.4 ustawy informuje, że treść zapytania bez ujawniania źródeł zapytania wraz z wyjaśnieniami, zostanie przekazana niezwłocznie wszystkim Wykonawcom, którym przekazano specyfikację istotnych warunków zamówienia oraz zostanie udostępniona na stronie internetowej: [bip.teresin.pl](http://bip.teresin.pl). Przedmiotowe wyjaśnienia zostaną dołączone do Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i będą stanowić jej integralną część.

**GMINA TERESIN**

96-515 Teresin, ul. Zielona 20

tel. 48 861 38 15 do 17

NIP 837 16 95 437

WOJCI  


mgr Marek Otechowski

.....  
**Podpis osoby upoważnionej**